



NÁVOD NA MONTÁŽ:

R0165

■ 1. Skontrolujte kotevné miesta pre uchytenie ťažného zariadenia. Pozor! Kotevné otvory na uchytenie zvislých pätičiek o zadné čelo sú skryté pod plastovými alebo lepiacimi krytkami. K ťažnému zariadeniu sú pribalené dva typy matic. Podľa modelového typu vozidla sa použije konkrétny typ matic M8. ■ 2. Ťažné zariadenie montujte po častiach. Na zadné čelo priskrutkujte zľahka zvislé pätky A a B s použitím špeciálnych matic v horných otvoroch X. Na pozdĺžne nosníky naskrutkujte pásové pätky C a D. Na pravej strane môže pomôcť uvoľnenie vlečného oka vozidla. K ľahko prichyteným pätkám priskrutkujte rám E. Následne všetky skrutkové spoje utiahnite momentom podľa tabuľky. ■ 3. Upevnite zásuvku na držiak. Zväzok vodičov rozdeľte na pravú a ľavú stranu. Na pravej strane pretiahnite vodiče cez plastovú krytku v podlahovom plechu. Na ľavej strane je potrebné vŕtať otvor priemeru 20mm na gumovú prechodku. Vodiče zapojte podľa návodu. ■ 4. Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinštalácie. ■ 5. Skontrolujte dotiahnutie skrutkových spojov spojovacej gule (držiaka spojovacej gule) momentom podľa tabuľky.

FITTING INSTRUCTIONS:

■ 1. Check anchoring points to attach the tow-bar. Attention! The anchoring holes used to affix vertical lugs to the rear plate are hidden under plastic or adhesive caps. Two types of nuts are provided with the tow-bar. Use a specific type of M8 nuts depending on the model type of the vehicle. ■ 2. Install the tow-bar in parts. Freely affix the A and B vertical lugs to the rear plate using special nuts in the X upper holes. Then screw the C and D strip lugs to the vertical bars. Releasing a tow-ring of the vehicle on the right side might be helpful. Screw the E frame to the freely affixed vertical lugs. Then torque all the screw connections as shown in the table. ■ 3. Fix the holder socket. Split the conductor bunch to the left and to the right. On the right side, pull conductors through a plastic reducer in the floor sheet. A hole of 20 mm in diameter should be drilled on the left side to accommodate a rubber reducer. Connect the conductors as described in the instructions for use. ■ 4. Make sure the electrical installation is properly connected. ■ 5. Make sure the screw connections of the linkage ball (holder of the linkage ball) are tightened to the torque shown in the table.

DŮLEŽITÉ UPOZORNENIA:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
- Vítané otvory treba ošetriť antikoroúznou hmotou.
- Použite len dodaný spojovací materiál v predpísanej triede kvality.
- Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciách.
- Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na guľu je uvedený na výrobnom štítku ťažného zariadenia.
- Na ťažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
- Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky ťahovacích momentov!
- V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu ťažného zariadenia.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
- Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
- Use supplied mechanical strength jointing material.
- Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
- Statement S about the maximum vertical ball downtake is printed on the tow bar label.
- On the tow bar is no modification possible
- Check all the joints, look in the table of the spining moments, before finishing the montage!
- Contact the tow bar marker with any questions.
- The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka ťahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardness settings 8.8

M6 - 9,5Nm, M8 - 23Nm, M10 - 46Nm, M10x1,25 - 49Nm, M12 - 79Nm, M12x1,25 - 87Nm, M12x1,5 - 83Nm, M14 - 125Nm, M16 - 195Nm